

## Sustitución de la válvula de retroceso en línea de Polaris

Instale la nueva válvula de retroceso en línea a 75 cm del limpiador Polaris tal como se muestra.

1. Quite la válvula de retroceso en línea existente. Si esta válvula está colocada de forma diferente que la mostrada, sustitúyala por una unión giratoria y corte la manguera a 75 cm del Polaris.
2. Empuje las tuercas en los extremos de la nueva válvula de retroceso. Conecte la válvula de retroceso a la manguera a 75 cm del Polaris de modo que la flecha de circulación apunte hacia el limpiador. Apriete las tuercas.
3. Coloque un flotador contra la válvula de retroceso en el lado opuesto al limpiador. Si se instala un flotador en el tramo de manguera de 75 cm, colóquelo lo más cerca posible de la válvula de retroceso.

## Sostituzione della valvola di indietreggio in linea per il Polaris

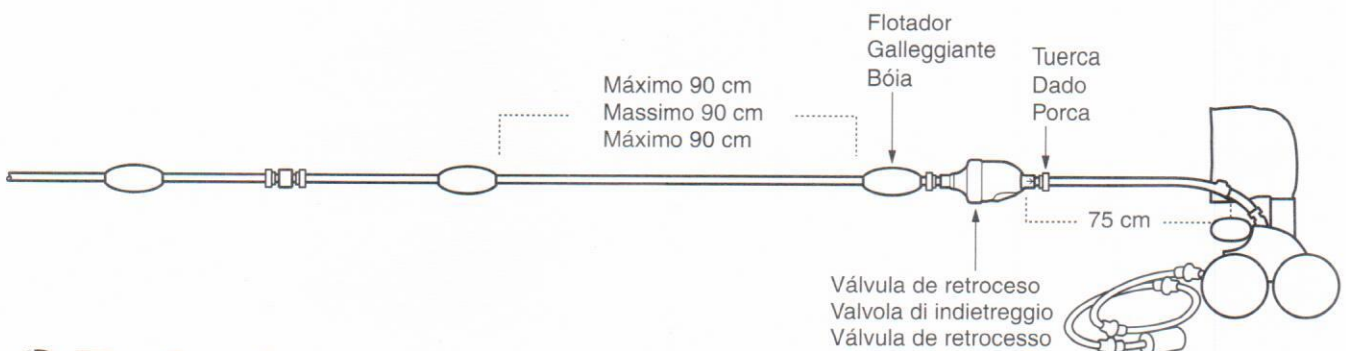
Installare la nuova valvola di indietreggio in linea a una distanza di 75 cm dal dispositivo di pulizia Polaris, come mostrato.

1. Togliere la valvola di indietreggio in linea attualmente installata. Se la valvola di indietreggio attualmente installata è in posizione diversa da quella mostrata, sostituirla con un elemento girevole e tagliare il tubo a 75 cm dal Polaris.
2. Spingere i dadi sulle estremità della nuova valvola di indietreggio. Attaccare la valvola di indietreggio al tubo a 75 cm dal Polaris in modo che la freccia indicatrice del flusso punti verso il dispositivo di pulizia. Serrare i dadi sul tubo.
3. Posizionare un galleggiante contro la valvola di indietreggio dal lato opposto a quello del dispositivo di pulizia. Se il galleggiante viene installato sulla sezione di tubo da 75 cm, posizionarlo in modo che sia il più vicino possibile alla valvola di indietreggio.

## Substituição da válvula de retrocesso em linha Polaris

Instale a nova válvula de retrocesso em linha de 75 cm do equipamento de limpeza Polaris conforme se mostra.

1. Retire a válvula de retrocesso em linha existente. Se a válvula de retrocesso em linha existente estiver posicionada de uma forma diferente da mostrada, substitua-a com uma união giratória (pivô) e corte a mangueira a 75 cm do Polaris.
2. Empurre as porcas para as extremidades da nova válvula de retrocesso. Fixe a válvula de retrocesso à mangueira a 75 cm do Polaris, com a seta indicativa do sentido do escoamento apontada para o aparelho de limpeza. Aperte as porcas sobre a mangueira.
3. Posicione uma bóia contra a válvula de retrocesso do lado oposto ao aparelho de limpeza. Se uma bóia estiver instalada na secção de 75 cm da mangueira, trate de posicioná-la tão perto quanto possível da válvula de retrocesso.



**Polaris**  
Your pool. Our reputation.

2620 Commerce Way, Vista, CA 92081-8438 • 760-599-9600 • 1-800-822-7933 • www.polarispool.com

# Polaris In-line Back-up Valve Replacement

Install the new in-line back-up valve 30" from Polaris booster pump cleaner as shown below.

1. Remove the existing in-line back-up valve. If existing back-up valve is positioned differently than shown, replace it with a swivel and cut the hose 30" from the Polaris.
2. Push nuts onto the ends of the new back-up valve. Attach the back-up valve to the hose 30" from the Polaris with the flow arrow pointing toward the cleaner. Tighten the nuts over the hose.
3. Position one float against the back-up valve on the side opposite the cleaner. If a float is installed on the 30" hose section, position it as close to the back-up valve as possible.

## Remplacement de la soupape de recul en ligne du Polaris

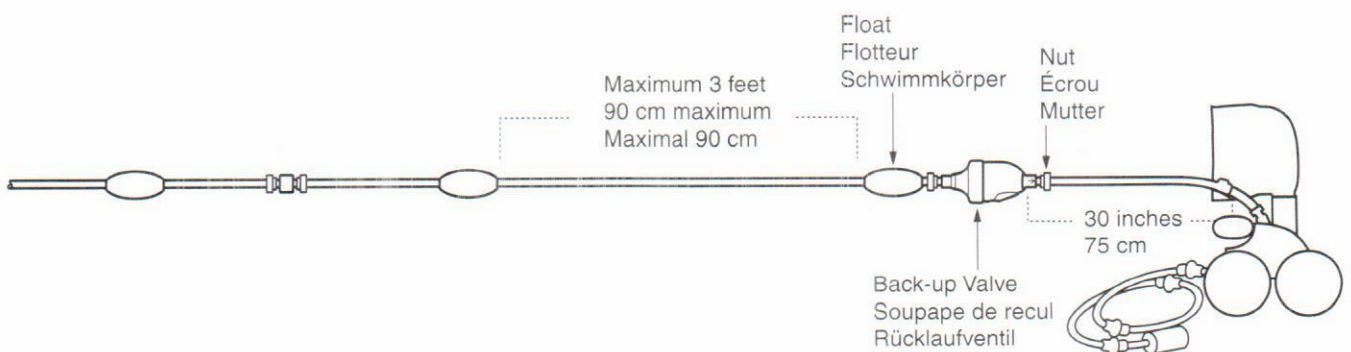
Installer la nouvelle soupape de recul en ligne de diamètre de 75 cm du nettoyeur Polaris suivant l'illustration.

1. Retirer la soupape de recul en ligne existante. Si elle est positionnée différemment que sur l'illustration, il faut la remplacer par un émerillon et couper le tuyau à 75 cm du Polaris.
2. Enfoncer les écrous aux extrémités de la nouvelle soupape de recul. Fixer la soupape de recul sur le tuyau à 75 cm du Polaris avec la flèche de débit pointée vers le nettoyeur. Resserrer les écrous par-dessus le tuyau.
3. Positionner un flotteur contre la soupape de recul sur le côté opposé du nettoyeur. Si un flotteur est installé sur la section de tuyau de 75 cm, il faut le positionner le plus près possible de la soupape de recul.

## Polaris Austausch des Reihenrücklaufventils

Das neue Reihenrücklaufventil 75 cm vom Polaris Reiniger wie in der Darstellung installieren.

1. Das vorhandene Reihenrücklaufventil herausnehmen. Falls das vorhandene Reihenrücklaufventil sich an einer anderen Stelle als in der Darstellung befindet, sollte es mit einem Drehlager ersetzt und der Schlauch 75 cm vom Polaris entfernt abgeschnitten werden.
2. Muttern an die Enden des neuen Rücklaufventils schieben. Das Rücklaufventil am Schlauch 75 cm vom Polaris entfernt mit dem Richtungspfeil auf den Reiniger deutlich anbringen. Die Muttern über dem Schlauch fest anziehen.
3. Einen Schwimmkörper gegen das Rücklaufventil auf der gegenübergesetzten Seite des Reinigers positionieren. Falls ein Schwimmkörper am 75-cm-Bereich des Schlauchs angebracht wird, sollte es so nah wie möglich am Rücklaufventil sein.



**Polaris**  
Your pool. Our reputation.

2620 Commerce Way, Vista, CA 92081-8438 • 760-599-9600 • 1-800-822-7933 • www.polarispool.com